

Générique de début

ARTE FRANCE, LA COMPAGNIE DES TAXI-BROUSSE, IDEACOM INTERNATIONAL
ET/UND CRRAV NORD-PAS DE CALAIS, REGION NORD-PAS DE CALAIS, CNRS IMAGES
PRESENTENT / ZEIGEN

UN FILM DE / EINEN FILM VON
CHRISTOPHER HOOKE
AVEC LA COLLABORATION DE / IN ZUSAMMENARBEIT MIT
HELENE FERRANDI, ALEX BADIN, YANICK ROSE

LA VALSE DES CONTINENTS / KONTINENTE IN BEWEGUNG
L'OCEANIE, TERRE DU PACIFIQUE / OZEANIEN

Générique de fin

UN FILM REALISE PAR
CHRISTOPHER HOOKE
ASSISTE DE
HELENE FERRANDI

REALISATION POST PRODUCTION
ALEX BADIN

PRODUIT PAR
MAURICE RIBIERE, KARIM SAMAI
JOSETTE D.NORMANDEAU, ERIC MICHEL, AMY WEBB

SCENARIO DE
CHRISTOPHER HOOKE, FRANCOIS MICHEL

NARRATION DE
STEPHANE J. BUREAU

CONSEILLER SCIENTIFIQUE
FRANCOIS MICHEL

RECHERCHE
BENJAMIN TURQUET, CHRISTOPHER HOOKE, HELENE FERRANDI
STEPHANE J. BUREAU, PASCALE BILODEAU, PASCALE YSEBAERT

CHEF OPERATEUR IMAGE
CHRISTOPHER HOOKE

INGENIEUR DU SON
HELENE FERRANDI

MONTEURS
ALAIN BELHUMEUR, JOSE HEPPELL

ANIMATIONS GRAPHIQUES
TCHACK
DIRECTION DE PRODUCTION : MATTHIEU LIEGEOIS
DIRECTION ARTISTIQUE : LUCIANO LEPINAY
ANIMATIONS 2D/3D ET COMPOSITING : SANTINE MUNOZ
REMI SOYEZ, FLORENT BEGU
SYSTEME ET RESEAU : ARMEL FORTUN

MONTEUR EN LIGNE ET ETALONNEUR
IVON LEMIRE

ASSISTANTS MONTEURS
MIRENDA OUELLET, CATHERINE HENRY
CLAUDE SOPHIE BARSALO-LACOURSIERE
CHRISTOPHER MALANCHEN, MARTIN MILLETTE

STAGIAIRE MONTAGE
GASPARD D'ORNANO

SUPERVISEUR DE POSTPRODUCTION
ANDRE DERY

SUPERVISION DE POSTPRODUCTION ADDITIONNELLE
NICOLE HARVEY

MUSIQUE ORIGINALE
SYLVAIN MOREAU

ILLUSTRATEUR, CHEF MONTEUR SONORE ET MIXEUR
DANIEL TOUSSAINT

MIXAGE ET ENREGISTREMENT DES VOIX
ANNE PASCALE DAVID

MONTEUR DIALOGUE
CORY RIZOS, CAS

NARRATRICE
ANNA FLORI LAMOUR

VOIX
SERGE THIRIET, BERNARD PETIT, BENOIT MEJEAN, SABELINE AMAURY

TRADUCTION
LAURA PETOIN, FRASER MACNAUGHT

DIRECTRICES DE PRODUCTION
BENEDICTE RICHARD, AGATA DE SANTIS

COORDONNATEURS DE PRODUCTION ET DE POSTPRODUCTION
JUSTINE BROUSSEAU, MARIANNE JESTAZ, FELIX LARIVIERE
ALISON GENET, HELENE RATERO, LUCILE RUSIN
PAULINE BAILLEUL, EMILIE PAUL, STEPHANIE LEMIEUX

COMPTABLES DE PRODUCTION
NANCY LARUE, SYLVIE BOULE

AVEC LA PARTICIPATION DE
SIMON WILDE, MARTIN VAN KRANENDONK
JAMES G.GEHLING, MARY DROSER
ANN MUSSER, HAMISH CAMPBELL
PHILIPSON BANI, PHILIPPE REY

RECHERCHE D'ARCHIVES ET LIBERATION DES DROITS
VALERIE FRENE

IMAGES D'ARCHIVES
STORMFRONT FILM /JOE SHEMESH

POND 5

NHK (JAPAN BROADCASTING CORPORATION)

ABSOLUTELY WILD VISUALS

FOOTAGE SEARCH

REMERCIEMENTS

REBECCA BRIAN, GNS SCIENCE - NEW ZEALAND, L'EQUIPE DE JENOLAN CAVES
FORTESCUE METALS GROUPS LTD, ULURU-KATA TJUTA NATIONAL PARK AND
THE ANANGU TRADITIONAL OWNERS, AIVO LEPLAND , THINGVELLIR NATIONAL
PARK, WILPENA STATION
COMMUNAUTES VILLAGEOISES DU VOLCAN YASUR

DISTRIBUTION INTERNATIONALE
EUROPE IMAGES INTERNATIONAL

PRODUIT AVEC LE SOUTIEN DE
FONDS DES MEDIAS DU CANADA
CREDIT D'IMPOT CINEMA ET TELEVISION - GESTION QUEBEC

CENTRE NATIONAL DU CINEMA ET DE L'IMAGE ANIMEE

CREDIT D'IMPOT POUR PRODUCTION CINEMATOGRAPHIQUE
OU MAGNETOSCOPIQUE CANADIENNE

CRRAV NORD - PAS DE CALAIS
AVEC LE SOUTIEN DE LA REGION NORD PAS DE CALAIS
ET EN PARTENARIAT AVEC LE CNC

PROCIREP - SOCIETE DES PRODUCTEURS
ANGOA

AVEC LE SOUTIEN DU PROGRAMME MEDIA DE L'UNION EUROPEENNE



PRODUIT AVEC LA COLLABORATION DE
RADIO CANADA
JEAN PELLETIER, PREMIER DIRECTEUR, INFORMATION, TELEVISION FRANÇAISE

DISCOVERY CHANNEL
KEN MACDONALD, PRODUCTEUR EXECUTIF POUR DISCOVERY CHANNEL CANADA

TFO GROUPEMEDIA WEB / TELE
PRODUCTEUR ET DISTRIBUTEUR DE CONTENUS PLURIMEDIAS EDUCATIFS ET CULTURELS
CLODETTE ST-AMANT, DIRECTRICE COPRODUCTIONS ET ACQUISITIONS

RTBF
TELEVISION BELGE, CLAIRE COLART

CNRS IMAGES
CATHERINE BALLADUR

EESTI RAHVUSRINGHAALING
CESKA TELEVIZE
RADIO E TELEVISAO DE PORTUGAL
SKAI TV
SLOVAK TELEVISION
TELEVISIO DE CATALUNYA
RADIO TELEVIZIJA SLOVENIJA

UNE COPRODUCTION FRANCE - CANADA

LA COMPAGNIE DES TAXI-BROUSSE
MAURICE RIBIERE, KARIM SAMAI, LAURENT MINI

IDEACOM INTERNATIONAL
JOSETTE D. NORMANDEAU, JACQUES NADEAU, ERIC MICHEL

ARTE FRANCE
UNITE DE PROGRAMME DECOUVERTE ET CONNAISSANCE
HELENE COLDEFY
CHARGEES DE PROGRAMMES
EDMEE MILLOT

© ARTE FRANCE / LA COMPAGNIE DES TAXI-BROUSSE / IDEACOM INTERNATIONAL
CNRS IMAGES / CRAVV
TOUS DROITS RESERVES 2012